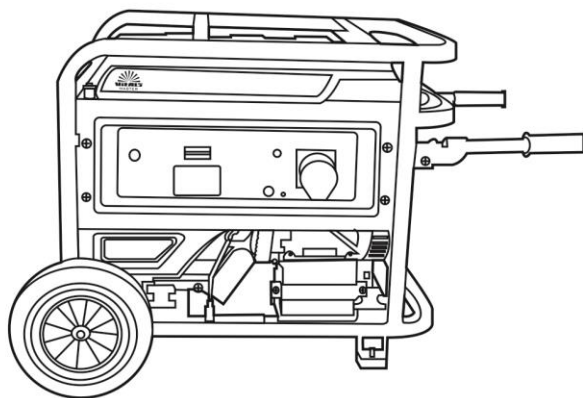


VITAL5

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GASOLINE POWER STATION



ГЕНЕРАТОР БЕНЗИНОВИЙ

MODEL

МОДЕЛЬ

EST 8.0 bat

EST 8.0-3 bat



УВАГА!

Уважно прочитайте дану інструкцію перед початком використання виробу.



ПРИМІТКА!

Технічне обслуговування згідно з регламентом, обов'язково для реалізації гарантійних зобов'язань та збільшує термін служби виробу в декілька разів.

ЗМІСТ

1.	Загальний опис	6
2.	Комплект поставки	11
3.	Технічні характеристики	12
4.	Заходи безпеки	13
5.	Робота з виробом	21
6.	Технічне обслуговування	30
7.	Транспортування, зберігання	35
8.	Утилізація	36
9.	Можливі несправності та шляхи їх усунення	36
10.	Гарантійні зобов'язання	37
11.	Декларація відповідності	38
12.	Умовні позначки	39
13.	Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу	39

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо Вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ» Україна, 49000, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Надії Алексєєнко, буд. 70, т. 0 800 301 400. Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та оптової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Генератори бензинові ТМ «Vitals» серії «Master», моделей **«EST 8.0 bat»**, **«EST 8.0-3 bat»** (далі – генератор, виріб) за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України, а саме ДСТУ ISO 8528-8:2004; ДСТУ EN 55014-1:2016; ДСТУ EN 55014-2:2017; технічним регламентам: безпеки машин(постанова КМУ №62 від 30.01.2013р.), електромагнітна сумісність обладнання(постанова КМУ №1077 від 16.12.2015р.), низьковольтного електричного обладнання(постанова КМУ №1067).

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його ефективного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи під час експлуатації.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї із питань стосовно експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У випадку зміни власника виробу, передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, підприємство, яке приймає претензії споживачів та уповноважений представник виробника на території України є - ТОВ «ТД «АМТ» Україна, 49000, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Надії Алексєєнко, буд. 70, т. 0 800 301 400.

Виробник «Чунцін Хонпан Машінері Ко., ЛТД», розташований за адресою 5Ф, будівля 55, Жуган Індастрі Зоун, №66, Шімей Авеню, Жейші, Чунцін, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію з сервісного обслуговування Ви можете отримати за телефоном: (056) 374-89-38, 0800 301 400 або на сайті vitals.ua

Одночасно слід розуміти, що інструкція не містить абсолютно усі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, які відсутні у цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «Vitals».

У зв'язку із постійною роботою над удосконаленням моделі, виробник залишає за собою право вносити у конструкцію незначні зміни, які не відображені у цій Інструкції та не впливають на ефективну і безпечну роботу виробу. Використані у цій інструкції ілюстрації та параметри, у випадку відхилень, можуть бути уточнені у постачальника по телефону або на сайті торгової марки.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером партії товару, який складається з дев'яток цифр та має вигляд - ММ.YY.ZZZZZ, який розшифровується наступним чином:

ММ - місяць виготовлення;

YY - рік виготовлення; ZZZZ - порядковий номер виробу в партії.

Строк служби даної продукції становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу. Гарантійний термін зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції.

ЗНАЧЕННЯ КЛЮЧЕВИХ СЛІВ



ОБЕРЕЖНО!

Позначає потенційно небезпечні ситуації, яких слід уникати, в іншому випадку може виникнути небезпека для життя та здоров'я.



УВАГА!

Позначає потенційно небезпечні ситуації, які можуть призвести до легких травм або до поломки виробу.



ПРИМІТКА!

Позначає важливу додаткову інформацію.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Генератори бензинові ТМ «Vitals» серії «Master», моделей «EST 8.0 bat», «EST 8.0-3 bat» являють собою мобільну генераторну установку змінного струму. Генератор виконаний відповідно до сучасних вимог та чинних нормативно-правових актів, мають сучасний дизайн, економічні, надійні у процесі експлуатації, прості в обслуговуванні. У конструкції, в якості приводу використаний бензиновий двигун внутрішнього згоряння. Двигун та електрогенератор працюють співвісно. Дані моделі генераторних установок мають невеликі габарити. Тому вони можуть вважатися мобільними.

Генератор є джерелом аварійного електроживлення електричних приладів в будинках, гаражах, на дачах тощо та як джерело живлення електричних приладів при виконання ремонтних робіт в місцях з відсутньою електричною мережею.

Двигун передає механічні оберти на вал ротору генератора, який у свою чергу перетворює їх в електричний струм. Регулятор напруги типу AVR, у залежності від потужності підключених споживачів електроенергії підтримує струм генератора на постійному рівні (у заданих межах) шляхом регулювання струму обмотки збудження ротора – більше потужність споживання енергії, відповідно, більш інтенсивно працює двигун і навпаки. Рівень частоти змінного струму 50 Гц (що важливо для роботи електронних споживачів) задається відцентровим регулятором обертів бензинового двигуна через механічну тягу дроселя.

Система регулювання напруги типу AVR має обмежені можливості підтримки стабільності та якості струму. Для роботи пристроїв, чутливих до якості струму, можливо використання додаткових пристроїв-стабілізаторів. Важливо перед підключенням споживачів до тимчасової мережі живлення, перевіряти відповідність їх технічних параметрів. Кожна генераторна установка розрахована на визначену максимальну потужність електроенергії та інтенсивність використання для побуту.

Двигун виробу працює на бензині. Генератор обладнаний електричним стартером, вмонтованою акумуляторною батареєю, індикатором вихідної напруги, електронним модулем контролю стабілізації показників вихідної напруги.

Для автоматичного запуску та комутації мереж по принципу автоматичного вводу резерву вибір укомплектований блоком автоматики ATS (ABP – автоматичного вводу резерву),

Характерні особливості генераторної установки:

- автоматичний регулятор напруги (AVR);
- електричний стартер;
- система захисту із датчиком низького рівня мастила;
- вихід постійного струму напругою 12 В;
- наявність електронного модуля з цифровим індикатором «5 в 1»;
- передбачений режим автоматичного запуску із блоком ATS (ABP – автоматичного вводу резерву);
- додатковий вхід 12 В для підтримання заряду батареї від блоку ATS (ABP – автоматичного вводу резерву).

Опис основних компонентів генераторної установки наведено нижче (рис. 1 - 5).

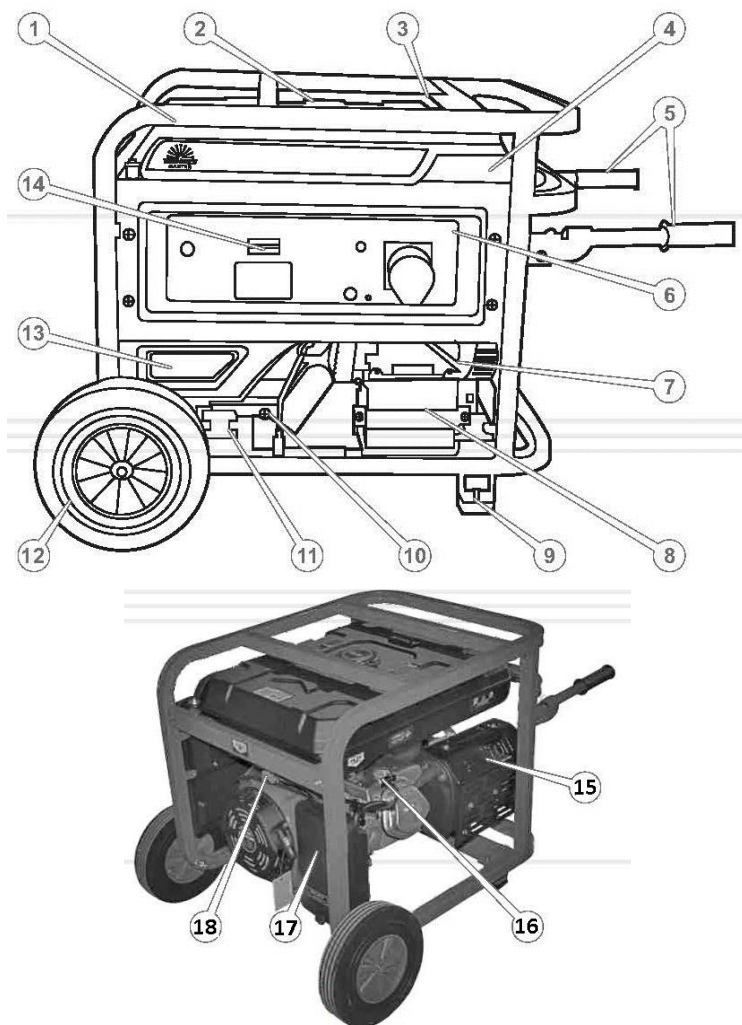


Рисунок 1. Загальний вид виробу.

Специфікація до рисунку 1.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Каркасний корпус. | 10. Горловина для мастила, |
| 2. Індикатор рівня палива. | мастильний щуп. |
| 3. Кришка паливного бака. | 11. Демпферна опора. |
| 4. Паливний бак. | 12. Колеса. |
| 5. Рукоятки для транспортування. | 13. Двигун. |
| 6. Панель керування. | 14. Цифровий дисплей модуля «5 в 1». |
| 7. Генератор. | 15. Глушник. |
| 8. Акумуляторна батарея. | 16. Свічка запалювання. |
| 9. Опора. | 17. Повітряний фільтр. |

18. Паливний кран.

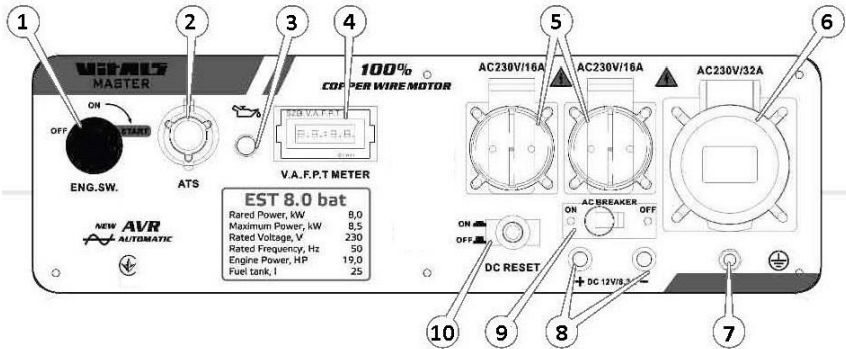


Рисунок 2. Панель керування генератора моделі «EST 8.0 bat»
Специфікація до рисунку 2.

1. Замок запалення.
2. Роз'єм під'єднання блоку автоматики (ATS).
3. Індикатор низького рівня мастила.
4. Цифровий дисплей електронного модуля «5 в 1».
5. Розетки змінного струму (230 В, 50 Гц, 16 А) 16 А.
6. Силова розетка змінного струму (230 В, 50 Гц, 32 А).
7. Клема заземлення.
8. Вихід постійної напруги (12 В).
9. Вимикач подачі змінного струму до споживача (230 В 50 Гц).
10. Запобіжник постійного струму (12 В).

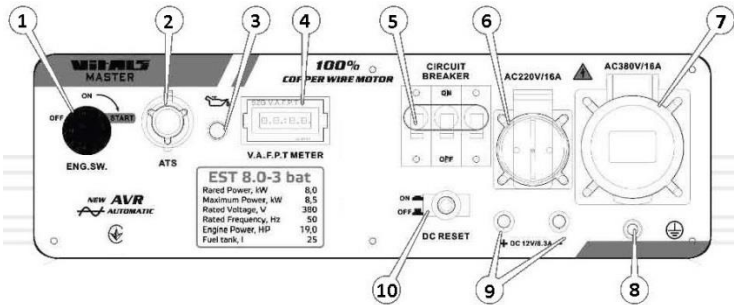


Рисунок 3. Панель управління генератора моделі «EST 8.0-3 bat»
Специфікація до рисунку 3.

1. Замок запалення.
2. Роз'єм під'єднання блоку автоматики (ATS).
3. Індикатор низького рівня мастила.
4. Цифровий індикатор електронного модуля «5 в 1».
5. Вимикач подачі змінного струму до споживача (380 В 50 Гц).
6. Розетка змінного струму (230 В, 50 Гц, 16 А).
7. Силова розетка змінного струму (400 В, 50 Гц, 32 А).
8. Клема заземлення.
9. Вихід постійної напруги (12 В).
10. Запобіжник постійного струму (12 В).

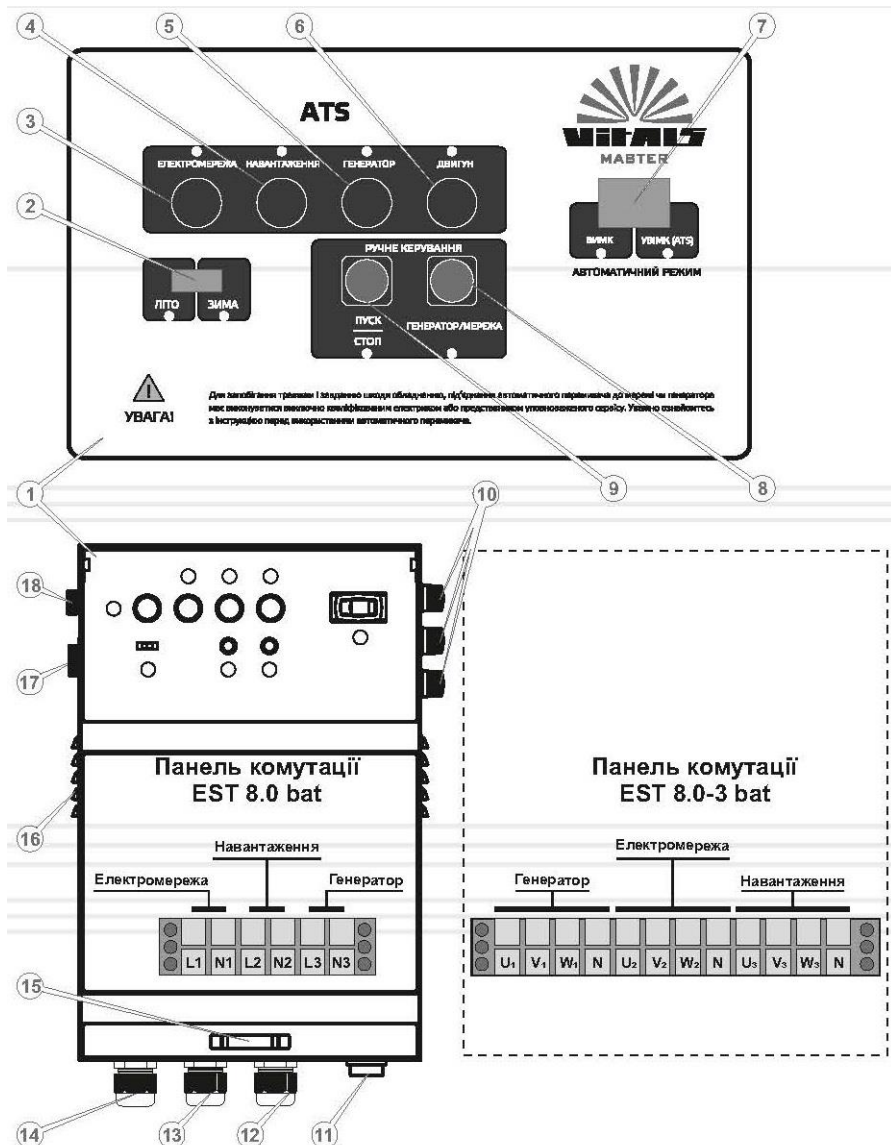


Рисунок 4, Панель управління блока ATS (ABP) VITALS .

Специфікація до рисунку 4.

1. Панель управління.
2. Перемикач режиму «ЗИМА–ЛІТО».
3. Лампа індикації напруги основної електричної мережі.

4. Лампа індикації під'єднання електроживлення навантаження.
5. Лампа індикації напруги на виході генераторної установки.
6. Лампа індикації роботи двигуна генераторної установки.
7. Перемикач режимів роботи «РУЧНА/АВТОМАТИЧНА».
8. Перемикач джерела електроживлення «Генератор/Мережа».
9. Кнопка ручного запуску двигуна («Ручний режим»).
10. Запобіжники постійного струму (12 В).
11. Роз'єм для підключення кабелю управління від блоку ATS до генератора електричного.
12. Кабель під'єднання генераторної установки (230 В 50 Гц).
13. Кабель електроживлення до навантаження споживача.
14. Кабель під'єднання зовнішньої електромережі змінного струму 230 В 50 Гц.
15. Ручка кришки.
16. Вентиляційні отвори.
17. Аварійна сигналізація.
18. Клавiша «Увімкнення/Вимкнення» живлення блоку ATS (12 В).

Генератори бензинові ТМ «Vitals» серії «Master», моделей «EST 8.0 bat», «EST 8.0-3 bat» виконані у каркасному сталевому корпусі (рис.1) та працюють у ручному або автоматичному режимах із додатковою системою автоматичного запуску генератора – ATS у випадку зникнення магістрального електропостачання..

Контроль за вихідними характеристиками генератора (електронний модуль із цифровим дисплеєм).

Під час роботи генератора виконується контроль вихідних параметрів генератора, які можуть бути зображені на цифровому дисплеї – лічильник мотогодин (від 0 до 9999), напруга (V), сила струму (A), частота (Hz), потужність (kW).

Синхронний щітковий генератор.

Переваги полягають у стабільності вихідних параметрів у разі різких змін навантаження споживача.

Автоматичний регулятор напруги (типу AVR).

Забезпечує стабільність вихідної напруги в усьому діапазоні навантажень.

Вихідні параметри змінної напруги відповідають умовам використання більшості побутових приладів та для чутливих до якості струму пристроїв можливе використання додаткових стабілізаторів.

Вихід для мережі постійного струму.

Генератор обладнаний виводом на клеми постійного струму 12 В, які використовуються для зарядки автомобільної акумуляторної батареї (12 В). Клема червоного кольору є плюсовою (+), а чорна – мінусовою (-). За необхідності може бути використаний для живлення побутових приладів напругою 12 В відповідної потужності. Приєднання повинно виконуватися згідно із полярністю.

Акумуляторна батарея стартера двигуна.

Акумуляторна батарея відповідно полярності під'єднана до системи генератора (рис. 5).

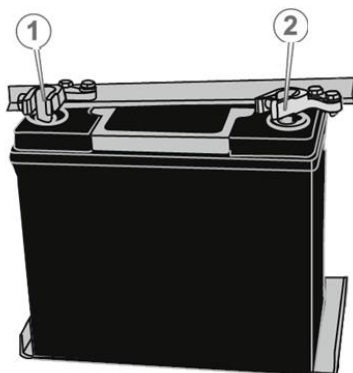


Рисунок 5. Акумуляторна батарея

Батарея живить електричний стартер у момент пуску виробу і заряджається під час роботи двигуна генераторної установки. Під час спільної роботи генераторної установки із блоком ATS, приєднаним до зовнішньої мережі електропостачання, блок ATS підтримує заряд повністю зарядженого акумулятора на необхідному рівні за допомогою вмонтованого зарядного блоку.

Система захисту від низького рівня мастила.

Дана аварійна система розроблена з метою запобігання ушкодження двигуна у випадку недостатнього рівня мастила у картері. У випадку низького рівня мастила в картері засвітиться сигнальна лампа і система захисту вимкне двигун, що убереже його від пошкодження.

Блок автоматики та контролю ATS (Automatic Transfer Switching, далі – блок автоматики ATS) розроблений та виготовлений за сучасними вимогами до надійності та безпеки техніки побутового використання, призначеної для автоматизованого управління резервним електроживленням.

Блок ATS виконаний у вигляді окремого агрегата і призначений для автоматичного перемикачів на резервне електроживлення від генераторної установки або її запуску після визначення ATS відсутності струму у зовнішній електромережі. Блок ATS передбачає роботу в автоматичному та ручному режимах.

Даний виріб – сучасна система автоматики електрозабезпечення, надійна і проста у використанні та обслуговуванні.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Генератор бензиновий із акумулятором у комплекті, встановленим або токремо.
2. Блок ATS (АВР – автоматичного вводу резерву)
3. Свічковий ключ.
4. Штепсельна вилка.
5. Силова стаціонарна розетка.
6. Комплект ключів.

7. Ключ запалювання.
8. Лійка.
9. Колеса.
10. Транспортні рукоятки.
11. Комплект кріпильних болтів та два кронштейни.
12. Інструкція з експлуатації
13. Пакування.



ПРИМІТКА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити до конструкції і зовнішнього вигляду виробу незначні зміни, що не впливає на її функціональні можливості.



ПРИМІТКА!

Дріт заземлення та заземлювач у комплект поставки не входять.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

МОДЕЛЬ	EST 8.0 bat	EST 8.0-3 bat
генератор електричного струму		
Вихідна напруга змінного струму, В	230	400
Частота струму, Гц	50	
Номінальна потужність, кВт	8,0	
Максимальна потужність, кВт	8,5	
Коефіцієнт потужності (Cos Ф)	1	0,8
Вихід постійного струму 12 В / 8,3 А	так	
Регулятор напруги	автоматичний (AVR)	
двигун внутрішнього згорання		
Тип двигуна	4-тактний 1-циліндровий	
Потужність к. с.(кВт)	19,0 (13,9)	
Робочий об'єм, см ³	460	
Система запуску	електричний стартер	
Система запалювання	транзисторе магнето	
Паливо	бензин А-92, А-95	
Ємність паливного баку, л	25	
Середній час безперервної роботи	10	
Номінальна витрата палива(бензин), г/кВт*год	320	

Об'єм мастила в картері, л	1,1	
Датчик низького рівню мастила	так	
Рівень звукового тиску (LpA)*, дБ	79 ± 3	
Рівень звукової потужності (LWA)*, дБ	90 ± 3	
Рівень еквівалентної віброшвидкості, кат. 3a (Lv)*, м/с	не більше 1,1	
Рівень еквівалентного віброприскорення, кат. 3a (La)*, м/с ²	не більше 2,2	
Габарити (ДхВхШ), мм	710x595x570	710x595x570
Маса нетто / брутто, кг	97,0 / 98,5	98,0 / 99,5
Технічні параметри блоків автоматичного введення резерву ATS TM “VITALS” до генераторних установок		
Тип мережі	Однофазна	трифазна
Максимальний струм, А	50**	25**
Напруга, В	230±10%	230/400 ±10%
Частота, Гц	50	
Номінальна напруга акумулятора генератора, В	12	
Номінальна напруга заряджання акумулятора на виході з блока, В	13,2	
Номінальний струм заряджання акумулятора, А	0,7	
Клас захисту корпусу	IP20	
Габарити (ДхШхВ), мм	350x245x147	
Маса нетто / брутто, кг	5,3 / 5,8	

* методи виміру параметрів вказані у технічному файлі виробу.

** комутаційна частина блоку ATS має значний запас пропускної спроможності для комутації струму до ланцюгів навантаження споживача.



УВАГА!

Під час роботи генераторної установки рівень шуму може досягати високого значення! За необхідності використовуйте протишуми.

4.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки

4.1.1 Генератор відноситься до виробів, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації машин із вмонтованим двигуном, правил пожежної безпеки (особливо при поводженні з легкозаймистими паливно-мастильними матеріалами), правил безпечної експлуатації електроустановок. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації і дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних факторів пожежо- та вибухонебезпечності, дії електричного струму з небезпечною

напругою, рухомих деталей, шуму, наявності у повітрі робочої зони вихідних газів із вмістом СО, випарів палива, деталей з підвищеною температурою.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням згідно вимог цієї Інструкції з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом обов'язково необхідно використовувати засоби індивідуального захисту(ЗІЗ): засоби захисту від ураження електричним струмом: захисне заземлення, діелектричні килимки та рукавички; ручний інструмент з діелектричними рукоятками; засоби захисту від шуму; робочий костюм в комплекті із взуттям. Усі ЗІЗ повинні бути підібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінцівок.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- будьте обережні, не проливайте паливо й мастило;
- перебувайте на безпечній відстані від відкритого вогню;
- перед заправкою паливом завжди зупиняйте двигун та дочекайтесь поки охолоне випускна система;
- кришку паливного бака відкручуйте обережно, щоб надлишковий тиск знижувався повільно і паливо не могло розбризкуватися;
- виконуйте заправку паливом тільки надворі або у добре провітрюваних місцях;
- одразу прибирайте витіки палива на виріб або на опорну поверхню;
- слідкуйте за тим, щоб паливо не потрапило на одяг або негайно змінійте його;
- забороняється паління та користування відкритим полум'ям, нагрівальними приладами з відкритими спіралями під час заправки виробу паливом;
- запаси паливно-мастильних матеріалів (ПММ) зберігайте в укриттях із негорючих матеріалів на безпечній відстані від працюючого виробу, або відкритого вогню;
- забороняється запускати виріб в атмосфері випарів легкозаймистих ПММ;
- запобігайте утворенню іскор від ударів металевих предметів та каміння;
- виконуйте вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадків появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у мережах та електроприладах;
- при роботі з ПММ виконуйте вимоги електростатичної безпеки в частині обов'язкової електропровідності тари для зберігання та лійок;
- забезпечте під час роботи наявність засобів для видалення слідів підтікання палива та мастила (пісок, м'яка тканина);
- забезпечити під час роботи наявність первинних засобів пожежогасіння (вогнегасники, запас піску із лопатою, протипожежне покривало).

4.1.5 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації машин із вмонтованим двигуном:

- щоразу до початку роботи проводити технічний огляд і перевірку справності агрегатів та деталей виробу відповідно розділу «Підготовка до роботи» цієї Інструкції;
- технічне обслуговування здійснювати тільки після вимкнення й охолодження двигуна;
- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від сторонніх предметів й будь яких перешкод;
- не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

- під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розеток, вилки, автоматів захисту, тощо;
- перед пуском двигуна обирати стійке положення та переконатися у тому, що рухомі деталі не торкаються сторонніх предметів;
- завжди тримати будь-які частини тіла не ближче 30 см від зони рухомих деталей;
- під час роботи не дозволяти знаходження у небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;
- не піддавати виріб ударам, перевантаженням (довготривала та інтенсивна робота);
- не використовувати для роботи виріб з ознаками несправностей, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричної частини;
- забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;
- слідкувати за тим, щоб роз'єми підключення електромережі, електроприладів та рукоятки керування завжди були сухими та чистими;
- ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном;
- стерегтися небезпеки отруєння чадним газом, який міститься у вихлопних газах бензинового двигуна. Вдихання навіть незначної кількості чадного газу може призвести до втрати свідомості і подальшої смерті;
- стерегтися небезпеки отруєння випарами палива;
- не торкатися до розпечених деталей випускної системи двигуна приводу;
- після закінчення робіт вимкнути двигун, підготувати виріб до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце. Діти не повинні мати доступ до виробу.

4.1.6 Вимоги безпеки під час роботи з електричним струмом:

Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може привести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.

Вражаюча дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох факторів.

Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.7 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку під час користування генератором використовуючи справні складові електромережі:

- ізоляцію струмоведучих частин, у тому числі їх захист від доступу вологи;
- огороження струмоведучих частин доступних для дотику;
- пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле;

· подовжувачі електромереж для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

4.1.8 Користувач повинен під час генерації електроструму використовувати заземлення і занулення корпусів електроустаткування та застосовувати діелектричні засоби індивідуального захисту.

4.1.9 Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) для постраждалих від ураження електричним струмом.



УВАГА!

Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях з експлуатації.

4.1.10 Ремонт виробу повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому випадку можливий ризик нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.11 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я при потрапленні в організм. Це стосується і відходів (пил, стружка, дрібні часточки тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач повинен обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки, по можливості приймати душ із миючими засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.



ОБЕРЕЖНО!

Використання виробу в умовах підвищення вологості біля водоймищ, просто неба під час дощу та снігу, чи без засобів індивідуального захисту може призвести до травматизму від ураження електричним струмом.



ОБЕРЕЖНО!

Блок автоматики ATS знаходиться під напругою, робота із ним без використання засобів індивідуального захисту може призвести до ураження електричним струмом.



УВАГА!

Волога чи лід можуть призвести до короткого замикання.

4.2 Спеціальні вимоги безпеки

4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

- до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи не молодше 18 років, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації наведені в цій інструкції. Користувач виробу обов'язково повинен володіти способами швидкої зупинки двигуна в екстрених випадках, навичками користування усіма органами управління, вихідними розетками, з'єднаннями та вміти застосовувати вимоги безпеки, які забороняють почати роботу із виробом на підставі зовнішнього огляду;

- переконайтеся, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними. Якщо маркувальна табличка відсутня, слід звернутися до постачальника. Не використовуйте для роботи виріб без маркувальної таблички;

- потужність і технічні можливості виробу повинні відповідати майбутньому завданню. Не використовуйте у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;

- для застосування виробу у стаціонарних умовах, повинні бути облаштовані спеціальні відкриті майданчики із:

1. Горизонтальною рівною поверхнею з діелектричним покриттям для встановлення генератора.

2. Надійним дахом для захисту виробу від атмосферних опадів.

3. Надійним огороженням з усіх сторін для унеможливлення доступу сторонніх осіб до виробу.

4. Перевірений контур захисного заземлення.

- використовуйте робочий костюм із бавовняної тканини у комплекті із рукавичками, головним убором, взуттям із неслизькою підошвою без цвяхів, підготуйте протишумові засоби захисту;

- паливо, мастило для двигуна зберігайте тільки у спеціально призначених для цього каністрах, надписаних належним чином. Не використовувати для цього випадкову пластикову або скляну тару. Уникайте вдихання випарів палива та прямого попадання його на шкіру, старайтесь під час роботи із паливом розташовуватись із навітряного боку;

- під час заправки виробу, з метою запобігання займання або вибуху:

- оберіть місце із горизонтальною поверхнею та твердим покриттям, виключно надворі або у добре провітрюваних зонах. Не встановлюйте виріб у випадкових спорудах, на відстані менше одного метра від будівель або обладнання, проти відчинених вікон приміщень;

- працюйте особливо обережно, використовуйте для дозаправки металеву лійку, не проливайте паливо на ґрунт, витіки палива одразу збирайте піском у металеву тару із кришкою;

- не паліть поряд із виробом, виконуйте загальні вимоги пожежної безпеки, забезпечте на робочому місці наявність первинних засобів пожежогасіння (запас піску з лопатою, покривало з товстої повсті, вогнегасник);

– слідкуйте за тим, щоб паливо не потрапило на одяг, а одяг забруднений паливом, негайно змінійте.

- не використовуйте виріб у вибухонебезпечних зонах, під час снігопаду та дощу, в умовах впливу крапель і бризок;
- схема електромережі для підведення резервного електроживлення від виробу повинна відповідати нормам проектування електроустановок, а монтажні роботи повинен здійснювати кваліфікований електрик.



УВАГА!

Під'єднувати силові кабелі основної електромережі до блоку автоматики мережі повинен спеціаліст, що має достатній рівень кваліфікації та пройшов перевірку знань з електробезпеки або компетентний представник енергопостачальної організації.

- забороняється експлуатувати виріб у загальних електромережах без захисного переривника. Неправильне підключення виробу може спричинити подачу струму в побутову електромережу та ураження ремонтного персоналу на лінії, а у разі відновлення струму в електромережі від промислового джерела електропостачання, працюючий виріб може вийти з ладу, спалахнути, або викликати займання електричної проводки у будівлі;

- забороняється з'єднувати дві пересувні генераторні установки в одну електричну мережу;

- забороняється підключення виробу без заземлення у відповідності з вимогами правил улаштування електроустановок. Для облаштування заземлення необхідно підключити корпус генератору до існуючого контуру оголеним мідним дротом із перерізом не менше 35 мм² нарізним з'єднанням, або створити окремий постійний чи переносний контур:

– постійний контур із 3-х металевих стрижнів діаметром не менше (16) мм, вкопаних на глибину 1,5-3 м по трикутнику із стороною на менше 3 м, з'єднаних між собою зварюванням сталеву полосою із розмірами не менше 4x6 мм;

– переносний контур за допомогою зануреного у ґрунт металевого стрижня, діаметром не менше 10 мм на глибину не менше 0,5 м (до вологих шарів).

Захисне заземлення запобігає ураженню змінним струмом у випадку потрапляння на корпус виробу небезпечної напруги.

Для заземлення виробу використовуйте дрід заземлення та заземлювач.

Не дозволяється використання у якості захисного заземлення трубопроводів з горючими чи вибухонебезпечними сумішами, каналізації, центрального опалення та побутового водопроводу.

Клема заземлення та дрід заземлення повинні мати надійний контакт.

Корпус виробу повинен бути надійно під'єднаний до контуру оголеним дротом, або сталеву шиною з контактом зварюванням або нарізним з'єднанням. Опір постійного контуру заземлення повинен бути не більш ніж 4 Ом.

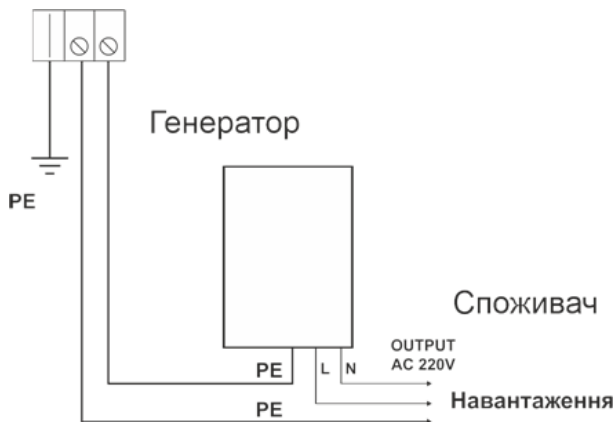


Рисунок 6. Типова схема під'єднання до захисного заземлення

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- не запускати двигун виробу без надійно встановленої кришки паливного бака;
- з метою унеможливлення виникнення іскри запалювання поза циліндром із відключеним свічним проводом, або із викрученою свічкою запалювання дозволяється прокрутку (продувку) двигуна виконувати пусковим пристроєм тільки у положенні вимикача запалення «STOP» (Зупинка);
- вмикати подачу струму в електромережу від виробу та на його розетки безпосередньо перед підключенням споживачів;
- відключати подачу струму вимикачем виробу під час раптової зупинки бензинового двигуна, спрацьовуванні систем захисту;
- під час роботи обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту;
- для запобігання пошкоджень, обережно поводитися з шнурами тимчасової мережі. Ніколи не тягніть за шнур, щоб виїняти вилку із розетки, оберігайте шнури від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями (шнури живлення рекомендується підвішувати);
- періодично контролювати надійність підключення заземлення, нарізні контакти контуру заземлення захищати від корозії мастилом;
- не торкатися рухомих частин виробу під час запуску та роботи;
- перед дозаправкою паливом завжди зупиняйте двигун та дочекайтесь поки охолоне випускна система;
- дозаправку паливом вести обережно, через металеву лійку, уникаючи витоків палива на корпус, залишати повітряний прошарок між рівнем палива і горловиною бака, виконувати наведені вище загальні заходи пожежної безпеки та уникати шкідливих випарів палива;
- під час роботи виробу за наявності вологи у повітрі, на руках, біля водойм особливо ретельно виконувати правила електробезпеки;
- стерегтися дії токсичних складових вихлопних газів, не розташовувати працюючий виріб у закритих приміщеннях або погано провітрюваних зонах;
- під час роботи випускна система двигуна може нагріватись до червоного розжарення, що загрожує пожежами та опіками. Тримайте легкозаймисті матеріали не ближче п'яти метрів від виробу;
- не залишати працюючий виріб без нагляду;

- враховувати, що живлення споживачів із вмонтованими електродвигунами викликає пусковий струм, який може перевищувати номінальний, а це із частими перемиканнями швидко перевантажує виріб до спрацьовування автоматичного відключення. Не користуйтеся виробом у подібному режимі більше 5-10 хвилин;
- не доручати керування виробом особам, які не мають права користування ним;
- використовувати виріб тільки з аксесуарами і запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником. Використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;
- забороняється експлуатувати виріб у випадку виникненні під час роботи хоча б однієї з таких несправностей:

- 1) Пошкодження розеток, вилок або шнурів електроживлення.
- 2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
- 3) Іскріння на агрегатах бензинового двигуна або генераторного блока.
- 4) Підтікання мастила бензинового двигуна.
- 5) Параметри генерованого струму не відповідають нормам.
- 6) Корпус виробу перегрівається.
- 7) Поява диму або запаху горілої ізоляції.
- 8) Поламка або поява тріщин на корпусних деталях, рукоятях.

4.2.3 Вимоги безпеки по закінченню роботи:

- після відключення виробу від мережі та зупинки двигуна дати час для охолодження глушника та деталей виробу до нормальної температури;
- після закінчення роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду, для чого слід використовувати тільки миючі засоби не агресивні до деталей виробу;
- зберігати виріб за температури від мінус 5 °С до плюс 40 °С із відносною вологістю не більше 80 %;
- зберігати виріб у нежитлових приміщеннях, призначених для зберігання паливно-мастильних матеріалів із нейтральним середовище, яке не руйнує метали та електроізоляцію.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

4.3.1 У випадку виникнення аварійних ситуацій (виток дизельного палива, запаху горілої ізоляції, диму, займання виробу, підозра про отруєння чадним газом, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити використання виробу;
- повідомити, за необхідності, спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик і до їх прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим у випадку їх наявності.

4.3.2 При нещасному випадку із травмуванням, постраждалих перемістити у безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу і надати долікарську допомогу. Місце події захистити і зберегти недоторканим для роботи комісії із розслідування причин нещасного випадку.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

5.1. Підготовка виробу до роботи

5.1.1. Звільніть виріб та його складові від пакування, не дозволяйте ударів і механічного впливу на деталі виробу.

5.1.2. Встановіть виріб на рівну горизонтальну поверхню та приєднайте колеса.

5.1.3. Огляньте генераторну установку щодо відсутності пошкоджень каркасного корпусу, двигуна, генератора, паливного бака і крана і органів керування.

5.1.4. Перевірте надійність кріплення основних агрегатів і деталей. За необхідності зробіть підтяжку кріплення.

5.1.5. Перевірте цілість демпферних амортизаторів. У випадку виявлення пошкоджень замініть їх.

5.1.6. Перевірте по індикатору (1, рисунок 7), рівень палива у паливному баку і, за необхідності, долийте паливо, залишаючи невеликий повітряний прошарок для можливого розширення палива під час нагрівання, після чого щільно закрийте горловину паливного баку кришкою (3, рис. 1). Під час заливання палива не допускайте витоків.



Рисунок 7

Використовуйте чистий, свіжий не етильований бензин із октановим числом не нижче 92. Бензин рекомендується використати протягом 30 днів після придбання.



УВАГА!

Не використовуйте бензин, що містить метанол або мастило.



УВАГА!

Заправку паливом слід виконувати із непрацюючим двигуном після його охолодження протягом 5 хвилин.

5.1.7. Перевірте за допомогою щупа (рис. 8) рівень моторного мастила у картері двигуна і, за необхідності, долийте мастила до горловини й щільно закрутіть кришку. Під час заливання мастила не дозволяйте витоків, користуйтеся лійкою.

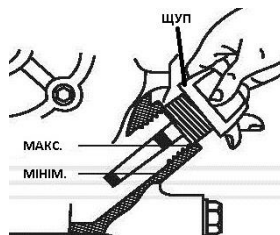


Рисунок 8

Використовуйте чисте мастило відповідної марки і густини залежно від температури навколишнього середовища (рис. 9)



УВАГА!

Не можна використовувати генераторну установку із недостатнім рівнем мастила у картері двигуна.

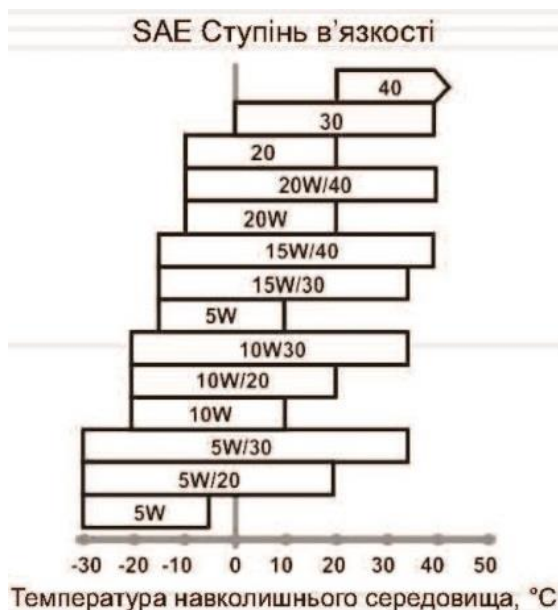


Рисунок. 9. Підбір марки мастила залежно від температури навколишнього середовища

5.1.8 Перевірте цілісність та чистоту елементу повітряного фільтра.

5.1.9 Під'єднайте, дотримуючись полярності, акумуляторну батарею.

5.1.10 Перевірте відсутність пошкоджень корпусу, запобіжників, клем, силових кабелів блоку автоматичного введення резерву ATS перед його під'єднанням до генераторної установки.

Переконайтеся, що запобіжники постійного струму (10, рис. 2, 3) працездатні. Електроживлення блоку ATS реалізовано від постійної напруги - 12 В (акумуляторна батарея генераторної установки), що здійснюється за допомогою сигнального кабелю, положення «ON» ключа у замку запалення (1, рис. 2, 3).

Під'єднайте силові кабелі та кабель автоматики, як зображено на схемах для одно-, трифазної мережі (див. рис. 10, 11)

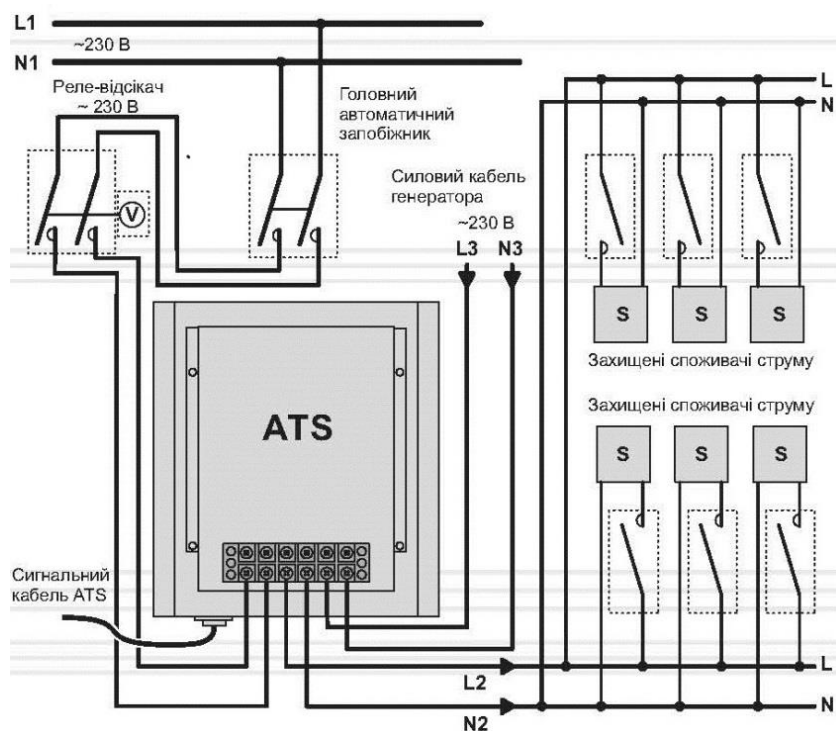


Рисунок 10. Схема резервування однофазної мережі ATS (EST 8.0 bat)

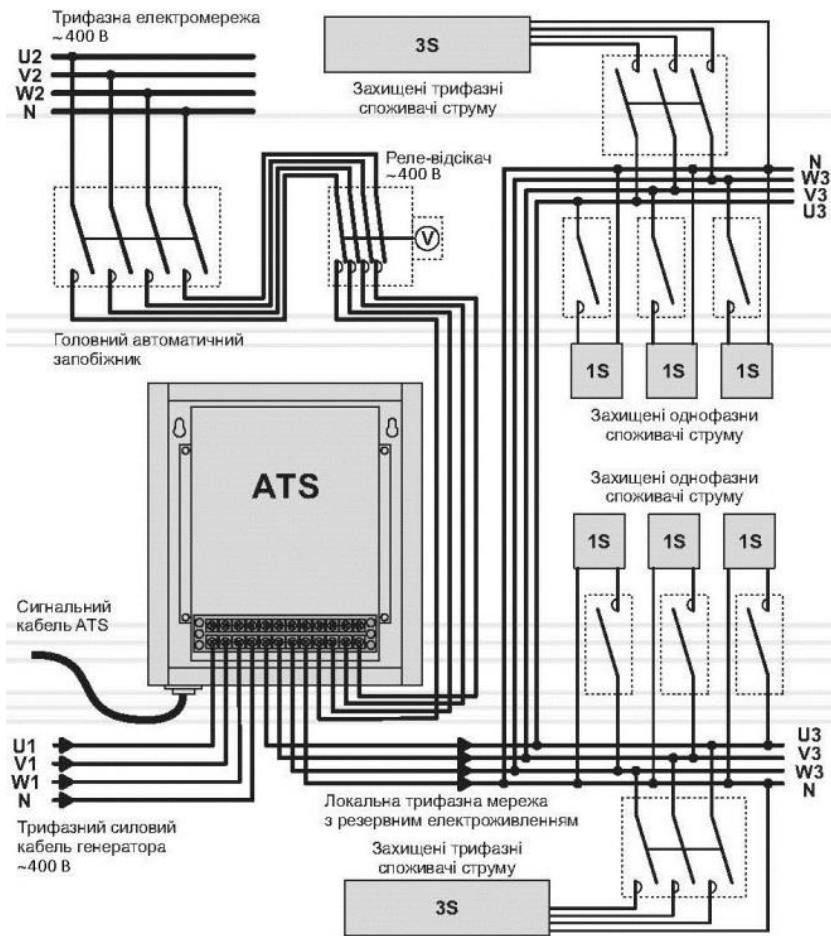


Рисунок 11. Схема резервування трифазної мережі ATS (EST 8.0-3 bat)



УВАГА!

Під час під'єднання силових кабелів чітко дотримуйтесь відповідності з'єднань згідно схем (див. рис. 10, рис. 11).



УВАГА!

Для забезпечення нормальної роботи блоку автоматики рекомендується використовувати реле контролю напруги (відсікач напруги).

5.1.11 Обкатка двигуна.

Одним із основних моментів у процесі експлуатації виробу є обкатка нового двигуна. Виконання коректної обкатки двигуна, сприяє збільшенню ресурсу експлуатації двигуна.

Процедура обкатки двигуна:

1. Запустіть двигун у ручному режимі за допомогою блока автоматики ATS (дивись нижче) і дайте можливість йому попрацювати без навантаження протягом 10 хвилин. Зупиніть двигун і дайте можливість йому повністю охолонути. Дану процедуру повторіть 5 разів.

2. Запустіть двигун і дайте можливість йому попрацювати без навантаження протягом 60 хвилин. Зупиніть двигун і дайте йому можливість повністю охолонути.

3. У перші 25 годин роботи двигуна навантаження не повинно перевищувати 50% від номінального показника. Робота генераторної установки повинна здійснюватися етапами. Кожен етап роботи не повинен перевищувати 3 годин.

4. Після напрацювання двигуном 25 годин замініть мастило, і дайте можливість попрацювати двигуну протягом 5–10 хвилин. Злийте промивальне мастило, замініть мастильний фільтр і залийте свіже моторне мастило. Використовуйте для промивки мастило, виходячи з температури навколишнього середовища (див. рис. 9).

5.2. Користування виробом

Пускова потужність виробу із найбільшим пусковим струмом, який приєднується до генераторної установки, не повинен перевищувати її максимальну потужність.

Для визначення навантаження необхідно враховувати коефіцієнт потужності згідно розділу 3 «Технічні характеристики» цієї Інструкції.

Для нормальної та безпечної роботи генераторної установки необхідно мати запас потужності у 20%.



УВАГА!

Багато електроприладів мають пускові струми, які короткочасно збільшують потужність. Для забезпечення пуску приладу необхідно подати на нього потрібну потужність. Пускова потужність таких приладів не повинна перевищувати максимальну потужність генераторної установки. Прилад, який має найбільшу пускову потужність необхідно приєднувати першим.

5.2.1 Робота виробу у режимі ручного запуску/зупинки.

У ручному режимі користувач сам здійснює перемикання від основної електромережі до генераторної установки та навпаки, а також контроль за часом прогрівання двигуна до під'єднання навантаження споживачів.



УВАГА!

Забороняється запуск генераторної установки у ручному режимі, якщо до неї під'єднані увімкнені споживачі електричного струму!

Під'єднане навантаження ускладнює запуск генераторної установки та може вивести її з ладу.

5.2.2 Запуск виробу за допомогою блока автоматики ATS .

1. Відкрийте паливний кран (18, рис. 1) – поверніть важіль у положення «ON».

2. У випадку, якщо Ви запускаєте холодний двигун (або ж температура повітря нижче, ніж плюс 15 °С), поверніть повітряну засувку «CHOKE» до положення «OFF» (див. рис. 12).

У даному положенні повітряної засувки відбувається збагачення паливної суміші, що створює умови для полегшеного запуску.



Рисунок 12.

3. Вставте ключ у замок запалювання (1, рис. 2, 3) генераторів та поверніть його у положення «ON».

4. У випадку роботи із ATS переконайтеся, що блок та генераторна установка з'єднані сигнальним кабелем, а клавіша увімкнення блоку ATS (18, рис.4) переведена у положення «ON», контроль індикації.

5. Переконайтеся у тому що запобіжник DC CIRCUIT (10, рис. 2, 3) знаходиться у положенні «ON» (ланцюг постійної напруги «12 В» акумуляторної батареї) – у положенні готовності до ручного запуску двигуна від ATS генераторної установки електростартером.

6. Встановіть вимикач змінного струму AC BREAKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «ON» для готовності підключення однофазної чи трифазної змінної вихідної напруги генераторної установки до мережі навантаження споживачами.

7. На блоку ATS оберіть «РУЧНИЙ РЕЖИМ», перемикач режимів роботи «РУЧНА/АВТОМАТИЧНА» (7, рис. 4) та переведіть клавішу «УВІМК./ВИМК.» ATS у положення «ВИМК.».

8. Для запуску двигуна від блоку ATS натисніть кнопку «ПУСК/СТОП» (9, рис. 4) у положення «ПУСК».

9. Двигун запуститься через 2–3 секунди, контроль на ATS по світінню індикатора «ДВИГУН» (6, рис. 4).

10. Здійсніть контроль досягнення вихідних параметрів генераторної установки за допомогою електронного модуля та переведіть (орієнтовно у наступні 10 секунд після загорання на ATS індикатора «ГЕНЕРАТОР») навантаження споживачів кнопкою (8, рис. 4) на генератор. Параметри вихідної змінної напруги будуть відображатися на цифровому електронному модулі (4 рис.2, 3) протягом всього періоду роботи.

11. Під'єднайте до генераторної установки споживачів відповідної напруги і потужності.

12. Після відновлення основної електромережі, оператор самостійно оцінює готовність повернення до неї споживачів, переведення навантаження споживачів на живлення від основної мережі здійснюється натисканням кнопки (8, рис. 4).

13. Для зупинки генераторної установки з блоку ATS:

– натисніть кнопку «ПУСК/СТОП» (9, рис. 4) у положення «СТОП»;

- переведіть вимикач змінного струму AC BREAKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «OFF»;
- вимкніть живлення двигуна – переведіть ключ у замку запалювання (1, рис. 2, 3) генераторів в положення «OFF»;
- закрийте паливний кран (18, рис. 1), повернувши важіль паливного крана до положення «OFF»;
- від'єднайте споживачів електричного струму від генераторної установки.



УВАГА!

Слід пам'ятати, якщо акумуляторна батарея не знаходиться в електричному ланцюзі генераторної установки, блок автоматики працювати не буде.

Запуск виробу за допомогою електростартера (без блоку ATS).

1. Відкрийте паливний кран (18, рис. 1) – поверніть важіль у положення «ON».
2. У випадку, якщо Ви запускаєте холодний двигун (або ж температура повітря низька – нижче, ніж плюс 15 °C), поверніть повітряну засувку «CHOKE» до положення «OFF» (див. рис. 12).

У даному положенні повітряної засувки відбувається збагачення паливної суміші, що створює умови для полегшеного запуску.

Для запуску теплого двигуна (або коли температура повітря достатньо висока) збагачення паливної суміші зазвичай не потрібне. Якщо двигун встигнув значно охолонути, може знадобитися часткове збагачення, тобто часткове перекриття повітряної засувки.

3. Вставте ключ у замок запалювання (1, рис. 2, 3) генераторів та поверніть його спочатку в положення «ON», а потім у положення «START» та утримуйте його в цьому положенні до запуску двигуна але не більше 5 секунд. Повторіть спробу знову. Якщо після кількох спроб двигун не вдалося запустити, поверніть засувку карбюратора до положення «ON» та спробуйте повторити вищеописані дії з початку. Якщо двигун знову не був запущений – зверніться до сервісного центру. Після запуску двигуна поверніть ключ запалювання до положення «ON».

5. Прогрійте двигун, давши йому попрацювати 1–5 хвилин (залежно від температури навколишнього середовища). Не слід прогрівати двигун на високих обертах, це сприяє зменшенню його ресурсу.

6. Після прогрівання двигуна зменшіть до мінімуму збагачення паливної суміші – переведіть повітряну засувку «CHOKE» (див. рис. 12) до положення «ON». Регулювання положення повітряної засувки слід виконувати плавно, щоб не заглушити двигун більш збідненою паливною сумішшю.

7. Встановіть вимикач змінного струму AC BREAKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «ON» для готовності підключення однофазної чи трифазної змінної вихідної напруги генераторної установки до мережі навантаженої споживачами.

8. Під'єднайте до генераторної установки споживачів відповідної напруги і потужності.

9. Для зупинки генераторної установки:

- встановіть вимикач змінного струму AC BREAKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «OFF» для відключення однофазної чи трифазної змінної вихідної напруги генераторної установки, на панелі управління ATS згасне індикатор (5, рис. 3) вихідної напруги генератора;

- для зупинки працюючого двигуна від блоку ATS, натисніть кнопку «ПУСК/СТОП» (9, рис. 4) у положення «СТОП»;
- переведіть вимикач змінного струму AC BREKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «OFF»;
- вимкніть живлення двигуна – переведіть ключ у замок запалювання (1, рис. 2, 3) генераторів у положення «OFF»;
- закрийте паливний кран (18, рис. 1), повернувши важіль паливного крана до положення «OFF»;
- від'єднайте споживачів електричного струму від генераторної установки.

5.2.2 Запуск генераторної установки в автоматичному режимі.

1. Перевірте положення кнопки-запобіжника DC CIRCUIT (10, рис. 2, 3) в положенні «ON» на панелі управління генераторної установки для подання живлення від акумулятора до ланцюгів замка запалювання (1, рис. 2, 3).

2. Встановіть вимикач змінного струму AC BREKER (9, рис. 2 чи 5, рис. 3) у положення «ON» для готовності автоматичного підключення змінної вихідної напруги генераторної установки до мережі навантаженої споживачами.

3. Впевніться, що блок ATS та генераторна установка з'єднані сигнальним кабелем, а клавіша вмикання блоку ATS (18, рис. 4) переведена в положення «ON», контроль індикації.

4. Встановіть перемикач (2, рис. 4) у відповідний режим експлуатації «ЗИМА–ЛІТО».

5. Вставте ключ у замок запалювання (1, рис. 2, 3) генераторів та поверніть його в положення «ON». Таким чином ланцюг живлення 12 В, під'єднано до блоку контролю та управління ATS для його «Увімкнення».

6. На блоку автоматики ATS переведіть вимикач (7, рис. 4) вибору режиму роботи у положення «АВТОМАТИЧНА». Блок автоматики перевірить систему та перейде в режим очікування автоматичного запуску та перемикавання навантаження споживача за відсутності напруги зовнішньої електромережі до генераторної установки.

7. За відсутності напруги основної електромережі спрацює аварійна сигналізація ATS (17, рис. 4), згасне індикатор (3, рис. 4) напруги основної електричної мережі і за 10 секунд до генераторної установки від блоку автоматики ATS надходить сигнал на запуск двигуна і вмикається реле електростартера.

8. Після запуску двигуна блоком автоматики ATS підтверджується зміна статусу живлення електроспоживачів вмиканням індикатора (6, рис. 4) роботи двигуна та, після досягнення нормативних показників вихідної напруги, індикатором (5, рис. 4) наявності напруги на виході генератора.

За процедурами автоматичного запуску після відкриття засувки автоматика перемикає навантаження на генераторну установку із витримкою часу необхідного для прогрівання двигуна:

- у режимі «ЛІТО» - 130 секунд;
- у режим «ЗИМА» - 40 секунд.

9. Перемикавання навантаження на генераторну установку підтверджується на блоку ATS вмиканням індикатора (4, рис. 4) електроживлення навантаження.

На випадок невдалої спроби запуску двигуна генераторної установки, автоматика блоку ATS здійснить 6 (шість) послідовних спроб (по 5 секунд) запуску двигуна з перервами між ними у 5 секунд. Після невдалих спроб блок

автоматики зупинить процедуру запуску та сигналізує про несправність блиманням індикатора (6, рис. 4) роботи двигуна генераторної установки.

З'ясуйте причину несправності, керуючись розділом 8 «Можливі несправності та шляхи їх усунення» цієї Інструкції. Всі роботи слід виконувати після від'єднання блоку ATS від подачі напруги.

Після усунення несправності повторіть процедуру автоматичного запуску.

Якщо після повторної спроби двигун не запустився, зверніться до сервісного центру.

10. З моменту відновлення параметрів з боку основної зовнішньої електромережі, електронна система блоку автоматики ATS за 20 секунд перемикає навантаження у зворотньому порядку. Після вдалої операції з перемикавання навантаження до основної електромережі блок ATS подає генераторній установці керуючий сигнал на зупинку двигуна, затримка зупинки генератора через 120 секунд.



УВАГА!

Для надійного запуску двигуна генераторної установки в автоматичному режимі за допомогою ATS в умовах низьких (нижче 0 °C) і середніх температур (від 0 °C до плюс 15 °C) необхідно:

- використовувати тільки якісне пальне;
- використовувати моторне мастило тільки з відповідним показником в'язкості;
- регулярно перевіряти стан акумуляторної батареї.



УВАГА!

У режимі очікування автоматичного запуску двигуна для акумуляторної батареї генераторної установки передбачена можливість відновлення заряду. За умови від'єднання ATS від електромережі під час довготривалого перебування у такому режимі, акумуляторна батарея генераторної установки може розрядитись нижче 12,0 В.

У такому разі напруги буде недостатньо для живлення ATS, а також для автоматичного запуску двигуна електричним стартером.

Рекомендуємо використовувати імпульсний зарядний пристрій для підтримання акумуляторної батареї в робочому стані.

5.3 Завершення роботи із виробом

Після завершення використання генераторної установки, зупинки і охолодження двигуна:

- очистіть виріб від забруднення і виконайте технічне обслуговування у відповідності до розділу 6 «Технічне обслуговування» цієї інструкції;
- залийте паливо і мастило до визначених норм;
- перемістіть виріб у визначене для зберігання місце, якщо не передбачений запуск генераторної установки в автоматичному режимі;
- якщо передбачений запуск генераторної установки в автоматичному режимі, перевірте готовність блоку автоматики ATS до автоматичного вмикання виробу і

забезпечте в передбачений спосіб відсутність вільного доступу до виробу сторонніх осіб.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Генераторні установки обладнані сучасними економічними двигунами, що розроблені для тривалої та безперервної роботи. Проте, дуже важливо регулярно проводити нескладні роботи з технічного обслуговування, описані в цьому розділі. Технічне обслуговування рекомендується проводити досвідченим спеціалістом. У разі виникнення труднощів слід звернутися по допомогу до спеціалізованої майстерні.



ПРИМІТКА!

Проводячи технічне обслуговування згідно з регламентом, Ви збільшуєте термін служби виробу в декілька разів, що обов'язково для реалізації гарантійних зобов'язань.

Регламент технічного обслуговування генераторної установки

Таблиця 2

ТИП ОБСЛУГОВУВАННЯ/ РЕКОМЕНДОВАНІ ТЕРМІНИ	Щоразу під час використання	Кожні 25 годин роботи або щотижнево	Кожні 50 годин роботи, або щомісяця	Кожні 100 годин роботи або 6 місяців	Кожні 300 годин роботи або рік
Генераторна установка в цілому (чищення)	•				
Перевірка та підтягування з'єднань та кріплень	•				
Перевірка рівня моторного мастила	•				
Заміна моторного мастила		•			
Перевірка повітряного фільтра	•				
Чищення повітряного фільтра			•*		
Заміна повітряного фільтра					•*
Перевірка зазорів, чищення свічки запалювання				•*	
Заміна свічки запалювання					•**

Таблиця 2 (продовження)

ТИП ОБСЛУГОВУВАННЯ/ РЕКОМЕНДОВАНІ ТЕРМІНИ	Щоразу під час використання	Кожні 25 годин роботи або щотижнево	Кожні 50 годин роботи, або щомісяця	Кожні 100 годин роботи або 6 місяців	Кожні 300 годин роботи або рік
Перевірка зазорів та чищення клапанів					• **
Чищення іскрогасника				•	
Перевірка системи охолодження				•	
Перевірка системи запалювання					• **
Чищення відстійника				• *	
Чищення паливного бака та паливного фільтра				• *	
Перевірка паливопроводу				• *	
Заміна паливопроводу	Заміна кожні 3 роки або за необхідності				
Перевірка ступеню заряду акумулятора	•				
Заряджання акумуляторної батареї	За необхідністю				

* - рекомендується частіше обслуговувати у випадку використання генераторної установки в умовах запиленості.

** - дані роботи повинні проводитися у сервісному центрі.



ОБЕРЕЖНО!

Перед проведенням техобслуговування генераторної установки, слід вимкнути двигун та від'єднати провід запалювання від свічки.

i

Очищення.

Очищення генераторної установки слід проводити після кожного використання та перед заправкою моторного мастила і палива. Не допускається використання генераторної установки із плямами мастила і палива. Слід пам'ятати, що потрапляння пилу до мастила двигуна або у паливо значно скорочує строк служби двигуна.

Контроль з'єднань та кріплень.

Генераторні установки обладнані двигунами внутрішнього згорання, які створюють вібрацію. Вібрація передається на з'єднання та кріплення. Слід регулярно перевіряти затяжку всіх болтів та гайок і не допускати роботи без будь-якого з них. Крім того, необхідно слідкувати за станом амортизаторів двигуна і

генератора. Демпферні опори, які вийшли з ладу, будуть сприяти передачі підвищеної вібрації.



УВАГА!

Перевіряйте демпферні опори та гумові амортизатори на знос або ушкодження. Пошкоджені амортизатори слід міняти негайно.

Зливання / заливання мастила.

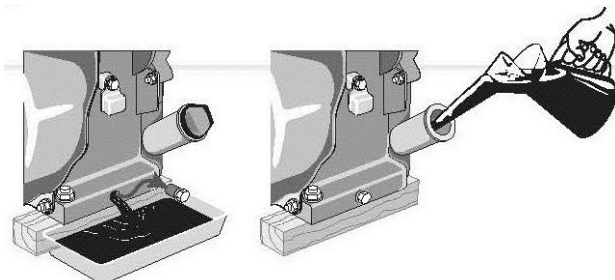


Рисунок 13. Схема зливання / заливання мастила



УВАГА!

Моторне мастило слід замінити після перших 25 годин роботи нового двигуна.



ПРИМІТКА!

Моторне мастило рекомендується зливати гарячим, тоді мастило стікає повністю і забирає з собою відкладення і шкідливі домішки згоряння палива.

Повітряний фільтр

Брудний повітряний фільтр може стати причиною проблем при запуску, втрати потужності, несправної роботи двигуна та вкрай скоротити строк служби двигуна.

Повітряний фільтр слід міняти своєчасно. Бруд і пил, які проходять через повітряний фільтр, викликають підвищений знос двигуна і скорочують строк його служби.



УВАГА!

Заборонено працювати без встановленого фільтра або із незакріпленою кришкою фільтра!

Для чистки фільтрувального елемента використовуйте мильну воду або незаймистий розчинник.

Система запалювання

Перевірка коректної роботи системи запалювання повинна проводитися кваліфікованим спеціалістом. Зверніться до найближчого сервісного центру з обслуговування генераторної установки ТМ «Vitals».

Відстійник

Відстійник призначений для осадки можливих механічних домішок в бензині. Розташований він в карбюраторі. Для очищення відстійника необхідно відкрутити нижній торцевий болт карбюратора і зняти нижню ванну карбюратора. Паливний кран при цьому повинен бути закритий.



ОБЕРЕЖНО!

При чищенні відстійника можливе потраплення бензину на руки оператора.

Перед проведенням чистки вдягніть маслобензостійкі рукавички.



УВАГА!

Поплавкову систему та голку не варто розбирати і регулювати. Промийте нижню ванну і встановіть її на місце.

Паливний бак і фільтр

Рекомендується проводити очищення паливного фільтра і паливного бака кожні 100 годин роботи або кожні 6 місяців (що наступить раніше).

Якщо необхідно, інтервал треба скоротити. Це дозволить подовжити строк служби паливної системи.

Очищення паливного баку і паливного фільтра слід проводити бензином.

Паливопровід

Паливопровід виконаний з гумотехнічних виробів, що схильні до впливу доквілля і механічних впливів. Це не означає, що паливопровід виконаний з поганого матеріалу. Кожен матеріал має свій строк експлуатації і йому властиве старіння. Паливопровід є важливим елементом двигуна, йому слід приділяти особливу увагу. Для запобігання можливому витoku палива, слід проводити своєчасну перевірку стану паливопроводу і, якщо необхідно, його своєчасну заміну.

Свічка запалювання.

Необхідно регулярно чистити та перевіряти на придатність до роботи свічку запалювання. Несправна, брудна або з нагаром свічка є причиною важкого запуску і поганої роботи двигуна. Рекомендований зазор між електродами свічки запалення становить 0,7–0,8 мм (див. рис. 14).

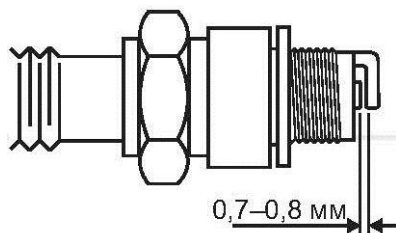


Рисунок 14. Рекомендований зазор між електродами свічки запалення

Клапани.

Очищення і перевірку зазорів клапанів повинен проводити кваліфікований спеціаліст. Зверніться до найближчого сервісного центру з обслуговування генераторних установок ТМ «Vitals».

Іскрогасник.

Глушник має у складі іскрогасник, який запобігає розповсюдженню іскор.

З часом у ньому може накопичуватись нагар. У випадку появи іскор у вихідних газах спробуйте механічно витрусити сажу і перевірте систему на наявність прогарів. За необхідності – замініть.

Система охолодження.

Перевіряйте цілісність крильчатки вентилятора охолодження двигуна (знаходиться за ручним стартером). Відсутність навіть деяких крилець крильчатки може бути причиною перегріву двигуна. Пошкоджену крильчатку необхідно замінити. Працювати з пошкодженою крильчаткою забороняється.

Акумуляторна батарея.

Не рідше двох разів на місяць:

- видаляйте пил та бруд з поверхні акумуляторної батареї з використанням сухої тканини;
- очистіть і змастіть технічним консистентним мастилом клема та наконечники;
- перевірте надійність приєднання клемних кінцівок проводів до акумуляторної батареї;
- перевірте ступінь заряду акумуляторної батареї. Якщо акумуляторна батарея розряджена, зарядіть її відповідно до рекомендацій виробника зарядного пристрою.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ



УВАГА!

Не переміщуйте генераторну установку з працюючим двигуном!



УВАГА!

Перед транспортуванням та вантажно-розвантажувальними роботами генераторної установки вимкніть двигун, дайте йому охолонути та злийте пальне.



ОБЕРЕЖНО!

При транспортуванні та вантажно-розвантажувальних роботах генераторної установки враховуйте її масу.

Транспортування

Транспортувати виріб можливо усіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу, відповідно до загальних правил перевезень. Рекомендується пересувати виріб за допомогою транспортувальних рукояток (5, рис. 1) на власних колесах. Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування виріб не повинен піддаватися ударам і впливу атмосферних опадів.

Забезпечте під час транспортування захист виробу від пошкодження. Під час проведення вантажно-розвантажувальних робіт генераторної установки враховуйте її масу. Для вантажно-розвантажувальних робіт генераторної установки слід використовувати спеціально розроблений захисний каркас (1, рис. 1) та виконувати їх двом особам або із застосуванням спеціальних механізмів.

Надійно закріпіть генераторну установку від самовільного переміщення при транспортуванні. Не кладіть на виріб важкі предмети. Подбайте щоб при транспортуванні інші вантажі не пошкодили генераторну установку. Перш ніж транспортувати виріб, забезпечте охолодження двигуна та злийте паливо. Дозволені умови транспортування генераторної установки: температура навколишнього середовища у межах від мінус 15 °C до плюс 55 °C із відносною вологістю повітря не більше 90%.

Зберігання.

Якщо передбачений запуск генераторної установки в автоматичному режимі, вона повинна зберігатися на заздалегідь облаштованому майданчику із надійним дахом для захисту від атмосферного впливу і огорожею для відсутності вільного доступу сторонніх осіб.

Якщо не передбачений запуск генераторної установки в автоматичному режимі вона повинна зберігатися у заздалегідь визначеному приміщенні без доступу сторонніх осіб, яке добре провітрюється. Умови зберігання: температура

навколишнього середовища від мінус 35 °С до плюс 55 °С із відносною вологістю не більше ніж 90%. Рекомендується прикрити виріб від пилу та бруду. Наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не дозволяється. Акумуляторну батарею слід зберігати окремо від виробу у теплому приміщенні і підтримуючи її у зарядженому стані.

Перед довготривалим зберіганням:

- очистіть виріб від забруднення;
- зніміть акумуляторну батарею;
- захистіть клеми від корозії;
- злийте паливо з паливопроводу й паливного бака;
- замініть мастило в картер двигуна на свіже з врахуванням температури зберігання (див. рис. 9);
- вкрийте не захищені лакофарбовим покриття поверхні виробу, які схильні до впливу корозії, консерваційним мастилом.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб разом із побутовими відходами!

Генератор, у якого закінчився термін використання, знаряддя та пакування повинні здаватись на утилізацію та переробку. Інформацію про утилізацію Ви можете отримати у місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

Таблиця 3

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	Можлива причина	Шляхи усунення
Не заводиться двигун	Вимкнений двигун	Переведіть вимикач двигуна в положення «Увімкнено»
	Недостатньо палива в баку	Долийте паливо
	Закритий паливний кран	Відкрийте паливний кран
	Свічка запалювання потребує чищення або заміни	Очистьте або замініть свічку запалення
	Недостатня кількість мастила у картері двигуна	Додайте мастило до норми
	Залите не відповідне вимогам паливо	Злийте та замініть на відповідне паливо
	Повітряний фільтр засмічений	Висушить або замініть
	Засмітився карбюратор	Почистьте
	Засмічений паливопровід	Очистьте / Замініть
	Двигун охолоджений	Закрийте повітряну засувку
	Свічка запалювання залита паливом	Очистьте / Замініть
	Двигун заводиться під	Від'єднайте усіх споживачів

	навантаженням	електроенергії.
	Низький заряд акумуляторної батареї	Зарядіть чи замініть акумуляторну батарею
	Електростартер вийшов з ладу	Зверніться до сервісного центру
Недостатня потужність двигуна	Невідповідна свічка запалювання	Замініть
	Свічка вийшла з ладу	Замініть
	Недостатня подача палива	Перевірте паливну систему
	Положення дроселю не регулюється відповідно до навантаження	Зверніться до сервісного центру
	Забруднений повітряний чи паливний фільтр	Очистіть
	Паливо не належної якості	Замініть
	Значний знос деталей поршневої групи	Зверніться до сервісного центру
Не виробляється електроенергія	Вимкнений запобіжник	Увімкніть
	Розетка вийшла з ладу	Зверніться до сервісного центру
	Потужність споживача перевищує потужність генератора	Не допускайте під'єднання споживачів, що мають більшу потужність, ніж потужність генераторної установки
	Зношені щітки генератора	Зверніться до сервісного центру
Некоректна робота, відсутній контроль за станом генераторної установки	Висока вібрація на генераторній установці (зношені амортизатори)	Замініть
	Генераторна установка працює ривками (перенавантаження)	Змініть режим – від'єднайте частину споживачів
	Вийшов з ладу генератор	Зверніться до сервісного центру

Перелічені несправності не можуть описати всі можливі випадки. При виникненні проблем слід звертатися в найближчий сервісний центр.

10 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації та умови гарантії генераторів бензинових ТМ «Vitals» серії «Master», моделей «EST 8.0 bat», «EST 8.0-3 bat» вказані у гарантійному талоні і визначаються від дати роздрібного продажу.

Даний виріб не вимагає додаткових проектних робіт із введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції і відсутності

ушкоджень, пов'язаних з неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених в період гарантійного терміну експлуатації та обумовлених виробничими недоліками.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється шляхом ремонту або заміни несправних частин виробу у сервісних центрах ТМ «Vitals». У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їх усунення визначають фахівці сервісного центру.

11 ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробів (генераторні устновки) на території України проводить представник виробника, ТОВ «ТД «АМТ» Україна, 49000, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Надії Алексеєнко, буд. 70, т. 0 800 301 400. Наведені вироби відповідають вимогам діючих технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується виключно виробів у тому стані, в якому вони введені в обіг, і не включає компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності у якості третьої сторони, незалежної від організації або виробів, які він оцінює.

По результатам оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування і місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

- повне найменування і місцезнаходження особи - резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

- опис і ідентифікаційні дані машини, що включають узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і у разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;

- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності і номер сертифіката перевірки типу машини;

- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему управління якістю;

- посилання у разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;

- інші нормативні документи, що застосовуються;

- місце і дата декларування;

– зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12 УМОВНІ ПОЗНАЧКИ

Таблиця 4

ПОЗНАЧКА	Пояснення
В (V)	Вольт
А (A)	Ампер
Гц (Hz)	Герц
кВт (kW)	Кіловат
кВА (kVA)	Кіловольтампер
к.с. (hp)	Кінська сила
дБ (dB)	Децибел
мм (mm)	Міліметр
кг (kg)	Кілограм

13 ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Прочитай Інструкцію з експлуатації



Працюй в захисних рукавичках



Від'єднай виріб від електричної мережі



Загальна небезпека



Обережно гаряча поверхня



Небезпека ураження електричним струмом



Вогнєнебезпечно



Потребує заземлення

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «ТД «АМТ» Україна, 49000, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Надії Алексеєнко, буд. 70, т. 0 800 301 400. Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах компанії dtz.ua, торговельних марок vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, incgotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0 800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24			
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12		
Насосне обладнання			36**(18***)		24**(18***)	12		
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		
Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

Телефон гарячої лінії

0 800 301 400

* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібноувачі, повітрорудки, мотобури, мотообприскувачі, пирососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, кушорізи.

** — для бака розширювального або гідроакумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** — для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаною в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чеку або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

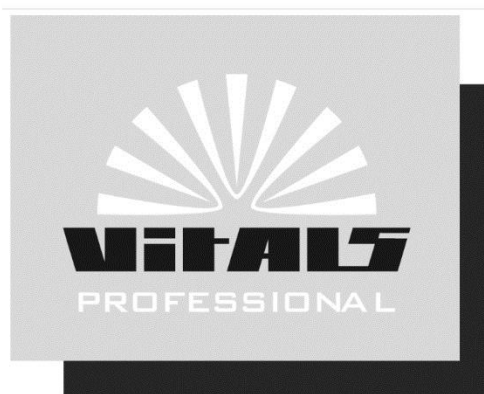
ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та заміє- них деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



WWW.VITALS.UA